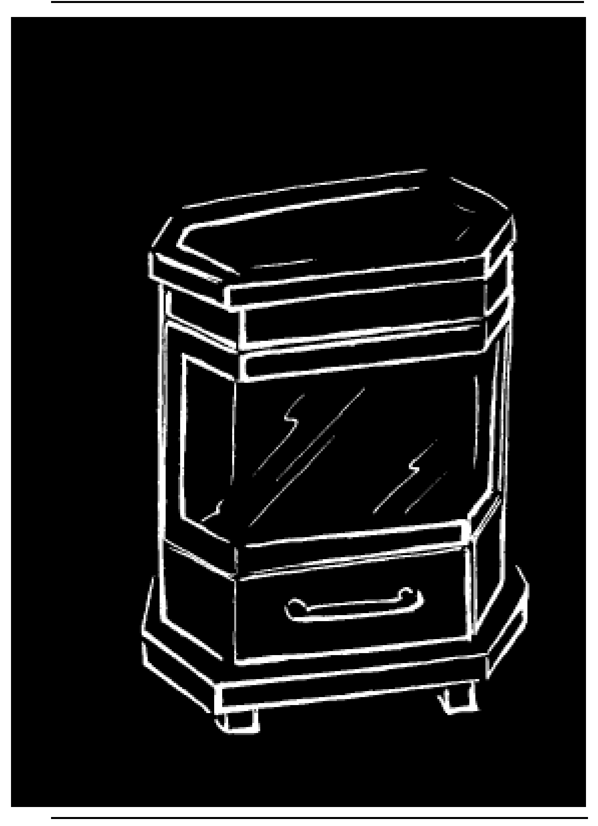
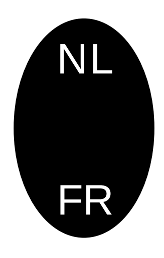
Kolding B11

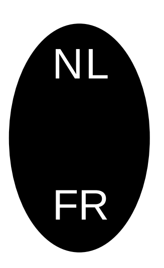


40010501-1143



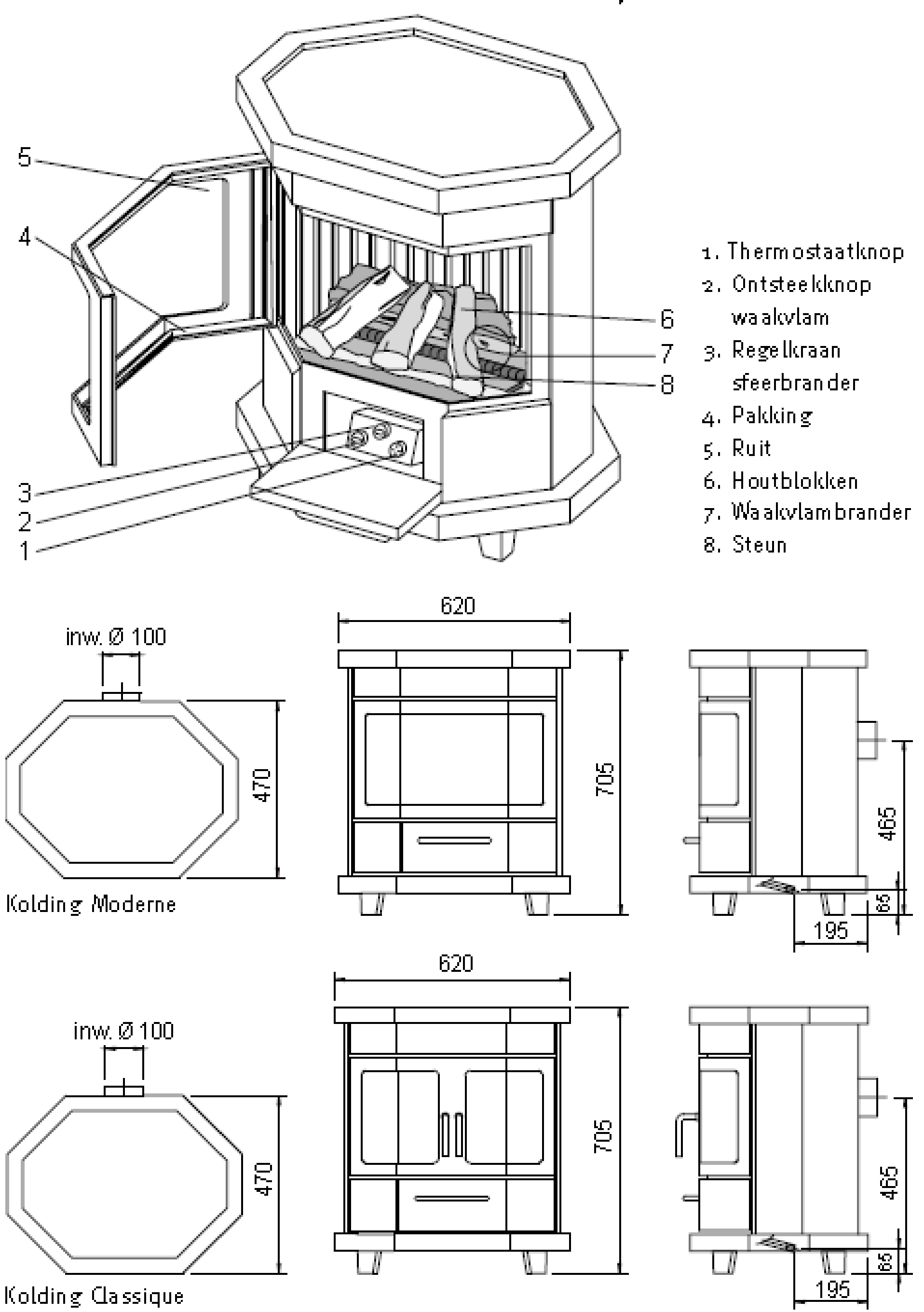
Bedienings- en
Installatiehandleiding

manuel d'installation et
d'utilisation





TOESTELBESCHRIJVING



faber

Inhoudsopgave





1 Voorwoord

Bij deze haard ontvangt u een bedienings- en installatiehandleiding.
Hierin vindt u naast informatie over het gebruik ook adviezen omtrent veiligheid en onderhoud.
Deze handleiding is beschikbaar in de talen Nederlands, Engels, Duits en Frans.
Bij het samenstellen van de bedienings- en installatiehandleiding is er van uitgegaan dat de haard wordt geplaatst door een erkend gastechnisch installateur, die op de hoogte is van de nationaal en lokaal geldende voorschriften.
In dit boekje wordt eerst de inbouw van de haard beschreven, daarna komt de bediening aan bod.
Wij adviseren u het boekje eerst in zijn geheel door te nemen, voordat u het toestel plaatst.
Bewaar dit boekje, zodat een volgende gebruiker er zijn voordeel
mee kan doen.

2 Inleiding

In deze bedienings- en installatiehandleiding vindt u, naast informatie over de opstelling en installatie, bediening en het onderhoud van de gashaard, ook adviezen over de veiligheid tijdens het gebruik. Als u deze handleiding doorleest, bent u snel op de hoogte van de werking en het gebruik van de gashaard.
De haard is voorzien van een thermische terugslag beveiliging (TTB).Deze beveiliging schakelt de haard uit indien rookgassen zich in het vertrek verspreiden. Dit kan gebeuren indien ventilatie onvoldoende is en/of de schoorsteen niet goed werkt.

3 Veiligheidsaanwijzingen

Laat de gashaard alleen door een erkende installateur plaatsen, overeenkomstig de nationaal en lokaal geldende (brandveiligheids-)voorschriften. Voor Nederland is dit o.a. het "bouwbesluit", voor België geldt de installatienorm NBN D51-003 (EN613 § 8.2.2.1.).

Controleer het toestel op dichtheid van gas en het verbrandingsproductencircuit. Controleer de gastoevoer en de rookafvoer op lekken. Controleer de juiste werking van de regelapparatuur, vlambewakingscircuit, thermokoppelcircuit, en het ontsteken van de brander.
Laat de schoorsteen voor elk stookseizoen vegen. Controleer de schoorsteen voor gebruik op een goede werking.

Het toestel mag alleen gebruikt worden in een goed geventileerde
ruimte.

Het toestel is alleen geschikt voor het verwarmen van de ruimte.

Het toestel is ontworpen voor verwarmingsdoeleinden. Dit houdt in dat alle oppervlaktes, inclusief het glas en de handgreep, zeer heet kunnen worden (> 100 °C). Een uitzondering hierop vormen de bedieningsknoppen.

Wij adviseren u na installatie van de haard deze enige uren op de hoogste stand te stoken en daarbij tevens goed te ventileren, zodat het zich op het binnenwerk van de haard bevindende beschermingsvet gelegenheid krijgt tot verdampen.

Omdat een haard een warmtebron is die zorgt voor de circulatie van de lucht in de kamer, is het van belang dat u de haard niet kort na een verbouwing stookt. Door de natuurlijke luchtcirculatie wordt vocht en nog niet uitgeharde verf en lak aangezogen en zal zich op koude vlakken afzetten.

Een gebroken ruit dient vervangen te worden alvorens het toestel in bedrijf te stellen.



De constructie van de gashaard mag niet worden gewijzigd.

De gashaard mag alleen gerepareerd worden met originele onderdelen.

Het toestel is afgesteld en verzegeld in de fabriek, overeenkomstig de op de kenplaat aangegeven categorie en op de juiste nominale belasting. De waakvlambrander is afgesteld op het juiste verbruik.
Controleer of de gegevens op de kenplaat overeenkomen met de lokale gassoort en de druk.
Controleer of de gegevens op de typeplaat overeenkomen met de aard van uw installatie (zie technische gegevens voor controle). De typeplaat vindt u aan de binnenkant van de deur.
Plaats geen gordijnen, kleren, wasgoed, meubels of andere brandbare materialen in de nabijheid van het toestel. De minimale veilige afstand bedraagt 100 cm boven het toestel en 30 cm naast het toestel.

4 Voorbereiding en plaatsing van de haard

4.1 Gasaansluiting

Zorg voor een gasaansluiting G3/8" met in de toevoerleiding een (CE goedgekeurde) afsluitkraan G1/2".
Let erop dat tijdens het aansluiten de regelapparatuur niet wordt verdraaid. Vermijd spanningen op de regelapparatuur en de leidingen.

Controleer na het aansluiten alle gemaakte aansluitingen op gasdichtheid.

4.2 Plaatsing van de haard

Plaats de voet van het toestel minstens 5 cm van de schoorsteenwand. Sluit het toestel aan op de gasleiding. Het toestel is voorzien van een drukregelaar.

Controleer alle gasaansluitingen op gasdichtheid. Gebruik hiervoor zeepwater en/of een gaslekdetector.

Sluit het toestel met een pijp van ø 100 mm aan op het schoorsteenkanaal. Voor de verbinding tussen de pijpmond en het schoorsteenkanaal dient corrosievast materiaal te worden gebruikt. Deze verbindingspijp mag nooit lager worden geplaatst dan de pijpmond van het toestel. Bij een verlengde verbindingspijp van de pijpmond naar het schoorsteenkanaal moet deze onder een afschot van 2% in de richting van de pijpmond worden gelegd.

Om condensvorming in een stenen rookkanaal tegen te gaan en om de trek, indien nodig, te verbeteren wordt geadviseerd het rookkanaal te voorzien van een aluminium of RVS pijp met een doorsnede van minimaal 100 mm.

4.3 Openen van de deur

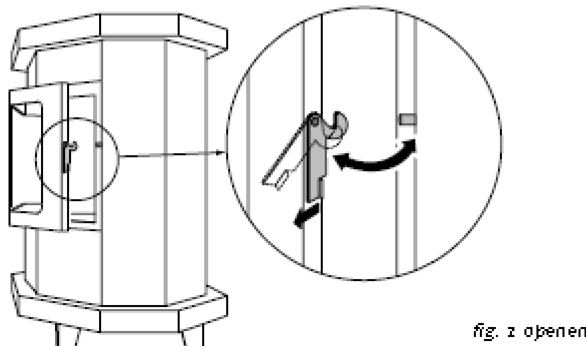


fig. 1 openen van de deur

Open de deur door de hendel rechts in de deur omhoog te bewegen met het bijgeleverde pookje (zie fig. 1).



4.3.1 Plaatsen van de houtset

Let op! Om een goede verbranding te garanderen mag de houtset alleen op de door FABER voorgeschreven wijze worden geplaatst (zie fig 2). Een andere opstelling kan leiden tot roeten.

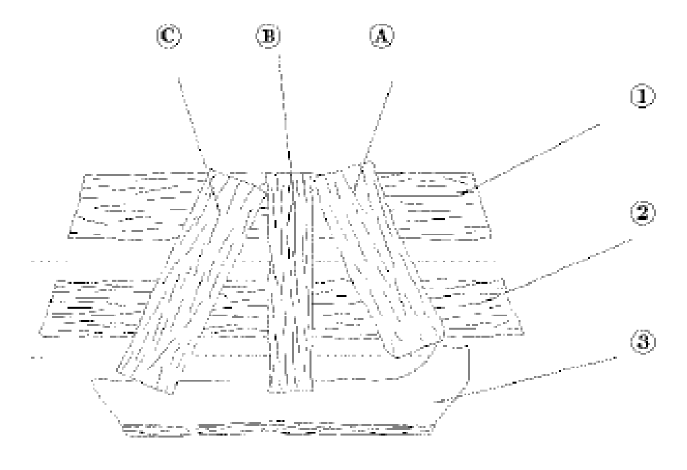


fig. 2 plaatsen van de houtset

Plaats eerst de drie bodemblokken, het grote blok 1 achter tegen de achterwand, het platte blok 3 voor tegen de ruit en het middenblok 2 met de uitsparing boven de waakvlam. Het middenblok met de voorkant gelijk aan de knik van de verbrandingskamer.
Leg nu de kleine blokjes op de bodemblokken, hiervoor zijn in het middenblok uitsparingen aangebracht. De kortste rechts A, zorg ervoor dat deze niet uitsteekt buiten het middenblok. Het blokje met de uitsparing B in het midden, de uitsparing past in het middelste bodemblok. Dit blokje moet met de onderste punt het voorste bodemblok raken. Dat geldt ook voor het linkerblokje C.
Sluit de deur na het plaatsen van de houtset.

5 Service

5.1 Demontage van de brander

A. bevestigingsschroeven
B. inspuitsstuk hoofdbrander
C. inspuitstuk sfeerbrander
D. drukmeetnippel werkdruk
E. drukmeetnippel voordruk

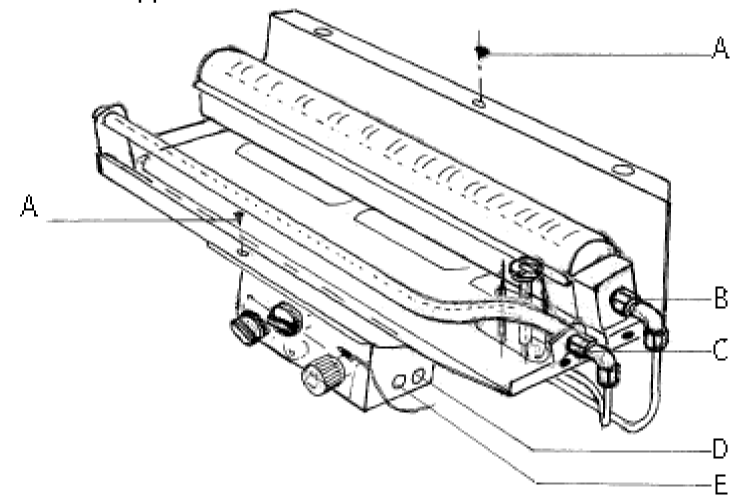


fig. 3 demonteren van de brander

Sluit de gaskraan.
- Open de deur en verwijder de houtset.
- Koppel de branderleiding af.
- Verwijder de TTB kabel.
- Neem de decoratieplaten met steenmotief uit de verbrandingsruimte, eerst de zijplaten uit de sponning schuiven, vervolgens de achterplaat verwijderen.



- Neem de houtsetsteun weg.
- Verwijder de bevestigingsschroeven van de brander.
- De brander kan nu omhoog weggetild worden.
- Neem de thermostaatvoeler uit de klem, wees hier voorzichtig mee.

5.2 Montage van de brander

- Voer de bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit.

5.3 Demontage van de waakvlam

A Thermokoppel
B Bougie
C Waakvlam
D Vastzetbout

fig. 4 demonteren van de waakvlamunit

- Sluit de gaskraan.
- Koppel de waakvlamleiding los bij de waakvlamunit.
- Verwijder de bougiekabel van de waakvlamunit.

Koppel de thermokoppelkabel los bij het regelblok.
- Demonteer het regelblok volgens paragraaf 5.1.1.
- Draai de schroef van de waakvlamunit los.
- De waakvlamunit kan nu worden weggenomen.



5.4 Montage van de waakvlam

- Voer bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit. De waakvlamunit mag alleen worden vervangen door het door FABER International aangegeven model.

5.5 Gasregelblok

A. Kleinstandstuw sfeerbrander
B. Kleinstandstuw hoofdbrander
C. Drukmeetnippel voordruk
D. Drukmeetnippel werkdruk
E. Drukregelschroef

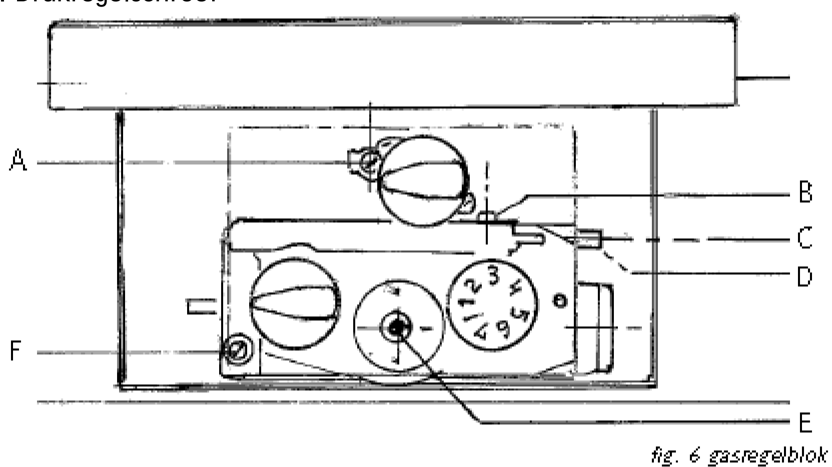


fig. 6 gasregelblok

6 ingebruikname

6.1 Gassoort

Op de typeplaat kunt u zien voor welke gassoort de haard geschikt is.De typeplaat vindt u aan de achterkant van de deur.

6.2 Bediening van het toestel

Het regelblok bevindt zich achter de bedieningsklep.

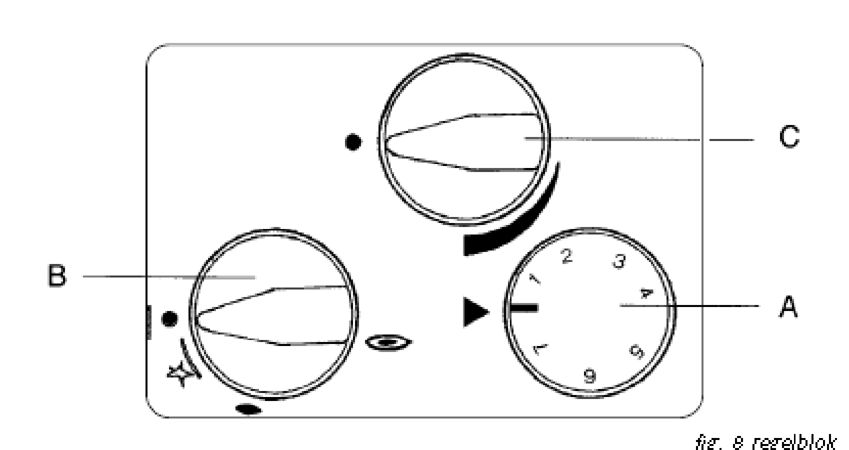


fig. 8 regelblok

De haard is te bedienen met 3 knoppen. Met bedieningsknop B kunt u de brander ontsteken. Met thermostaatknop A kunt u de stand van de hoofdbrander instellen. Met bedieningsknop C kunt u de sfeerbrander regelen.

6.3 Aansteken/uitschakelen van de waakvlam

Aansteken

Draai de thermostaatknop A op stand I. Druk bedieningsknop B in en draai deze al ingedrukt houdend via ✶ stand naar stand . De waakvlam ontsteekt door een vonk. U hoort een tik. Houdt de knop dertig seconden ingedrukt indien de waakvlam brandt. Nu moet de waakvlam blijven branden. Is dit niet het geval, herhaal dan bovenstaande handelingen.

Uitschakelen

Draai bedieningsknop B naar stand .Druk vervolgens de knop in en draai deze door naar stand •.

6.4 Uitgaan van de waakvlam

Waarschuwing! Indien door welke oorzaak dan ook de waakvlam dooft, minimaal 5 minuten wachten alvorens de waakvlam opnieuw te ontsteken.

Mogelijke oorzaken van het doven van de waakvlam zijn (zie ook storingen):
- bedieningsfout;
- ingrijpen van de Thermische Terugslag Beveiliging (TTB) veroorzaakt door een slechte schoorsteenwerking of een te geringe luchttoevoer;
- defect in het waakvlamsysteem;
- vervuiling van de waakvlam.

Indien de haard geregeld uitschakelt, neem dan contact op met uw installateur.

6.5 Aansteken/uitschakelen van de hoofdbrander

Belangrijk: Draai knop B op stand , pas dan zijn de twee afzonderlijk te regelen branders te bedienen.

Aansteken

Draai knop A linksom vanuit stand 1 . De hoofdbrander zal nu ontsteken. U kunt daarna met knop A de temperatuur in de kamer regelen. Cijfer 1 betekent een lage temperatuur, ieder opvolgend cijfer een hogere temperatuur waarbij op stand 7 de hoogste temperatuur bereikt wordt. De modulerende thermostaat handhaaft automatisch de door u ingestelde temperatuur. De thermostaat zal de kamer altijd op een minimum temperatuur houden. Draai hiertoe de thermostaatknop op stand 1. Dit betekent dat als u de thermostaatknop op deze lage stand zet, de haard bijv. 's nachts laag kan doorbranden.



Waarschuwing! Indien door welke oorzaak dan ook de waakvlam dooft, minimaal 5 minuten wachten alvorens de waakvlam opnieuw te ontsteken.

Uitschakelen
Door de thermostaatknop (A) op I te zetten, schakelt u de hoofdbrander in de vorstbeveiligingsstand.
U schakelt de beide branders uit door de ontsteekknop (B) naar te draaien.

6.6 Aansteken/uitschakelen van de sfeerbrander

Belangrijk: Draai knop B op  stand , pas dan zijn de twee afzonderlijk te regelen branders te bedienen.

De sfeerbrander is met knop C in te stellen op een stand naar keuze. Het sfeervuur blijft onveranderd continu branden. Indien een andere stand gewenst is, dan met knop C opnieuw instellen.

Aansteken

Knop C indrukken en linksom draaien via .

Uitschakelen
Knop C maximaal rechtsom draaien naar •.

7 Reiniging en onderhoud

De haard dient jaarlijks te worden gereinigd en gecontroleerd door een erkend installateur. Dit geldt ook voor het rookkanaal.

Controle op:
- dichtheid van het gascircuit;
- de juiste werking van de regelkraan, het thermokoppelcircuit en het ontsteken van de brander.

Reiniging van:
- waakvlamsysteem;
- de brander;
- de verbrandingsruimte;
- de rookgasafvoer;

7.1 Reiniging van de brander

Wanneer de haard is afgekoeld, kan de brander gereinigd worden. Past u op dat u de blokken na afloop weer op de juiste wijze terug legt (zie plaatsing houtset).

7.2 Reiniging van het glas

Afhankelijk van de gebruiksintensiteit kan zich in de loop der tijd een aanslag vormen op het glas. Deze aanslag kunt u verwijderen met een speciale glasreiniger of ceramische kookplaatreiniger. Raadpleeg de instructies op de verpakking. Wij raden aan het toestel schoon te laten maken door een erkend installateur.
Een slecht functionerende schoorsteen en verkeerde positie van de blokken zorgen voor een grotere vervuiling van het glas.

7.3 Onderhoud van de gelakte delen

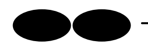
De lak opwrijven met een zachte doek. Verwijder eventuele vlekken als de haard koud is met een vochtige doek of lauw water. In geen geval schuurmiddelen, benzine, petroleum of andere oplosmiddelen gebruiken.



7.4 Onderhoud van het speksteen

Vuil en vet op het speksteen kan worden verwijderd met water en zeep (stenen verwijderen). Kleine krassen kunt u verwijderen met fijn schuurpapier (240 grijs waterproof). Gebruik bij deze steen **GEEN** vloeibare schoonmaakmiddelen of glansspray.





8 Storingen

Storing	Oorzaak	Remedie
Niet aangaan of uitgaan van de haard	-Lucht in de leiding (na stilstand van de haard)	- ontluchten
	- onvoldoende gasdruk	- controleer of de gas-toevoerleiding vervuild is of dat de aansluitkraan niet open staat.
	- waakvlam is vervuild	- Maak de brander voorzichtig Schoon met een stofzuiger.
	- De aansluiting van het Thermokoppel maakt geen goed contact.	-Controleer het thermo elektrisch circuit
	- De TTB is ingeschakeld	- De TTB schakelt in als er verbrandingsgassen de ruimte in stromen, doordat de ver-brandingsgassen niet door de schoorsteen naar buiten kunnen Zorg voor een goede schoorsteen-werking en een goede ventilatie. Indien de TTB regelmatig in werking treedt, waarschuw dan de installateur.
	-de haard is niet geschikt voor de gebruikte gassoort	- Controleer op het type-plaatje voor welke gassoort de haard geschikt is en raad-pleeg uw installateur.
Slechte verdeling van de vlammen	- De houtblokken zijn niet juist geplaatst.	- Plaats de houtblokken Op de juiste wijze.

9 Afvoeren verpakking en toestel

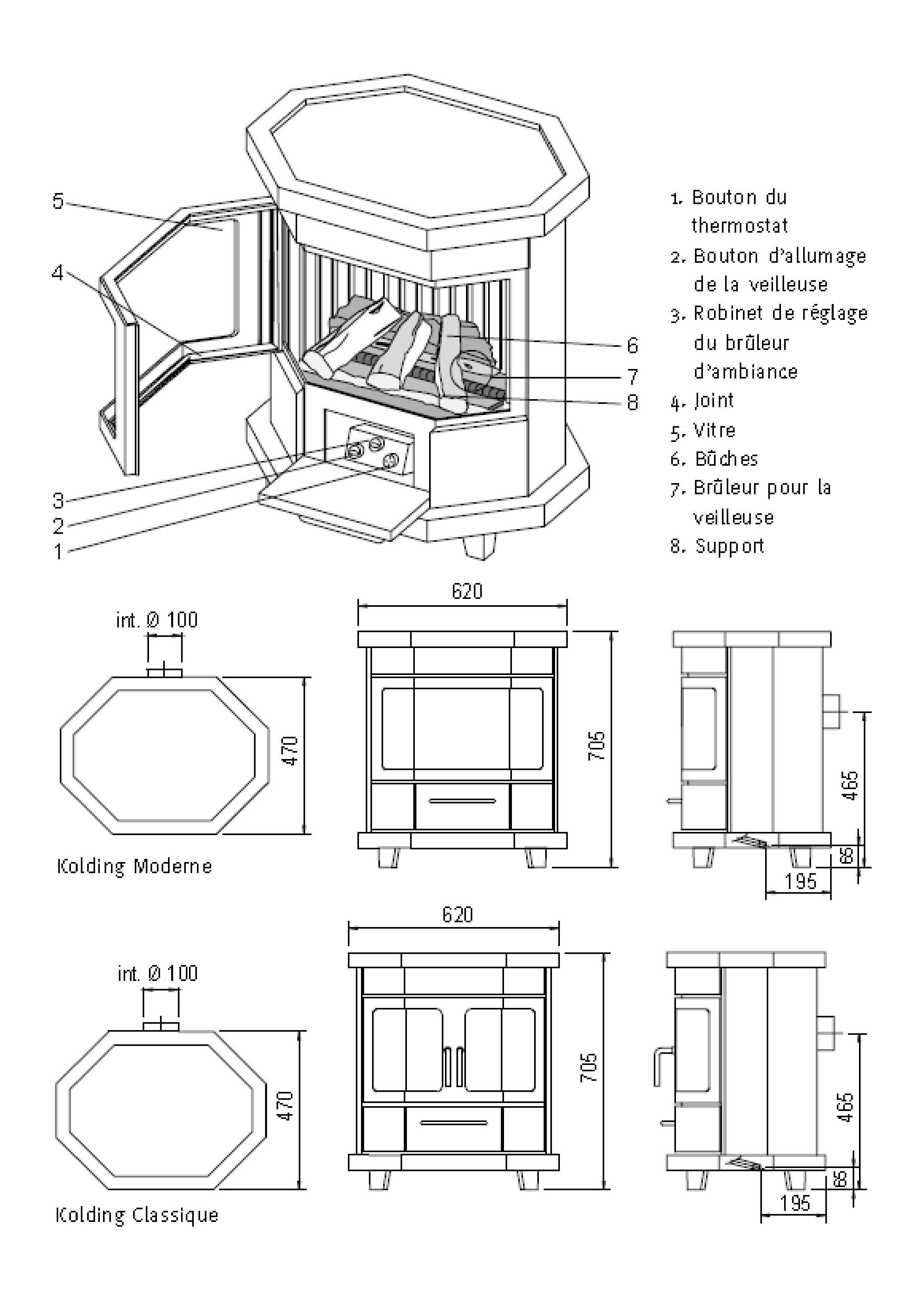
De verpakking van het toestel is recyclebaar.

Gebruikt kunnen zijn:
- karton;
- CFK-vrij schuim (zacht);
- hout;
- kunststof;
- papier.

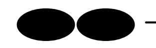
Deze materialen moeten op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen worden afgevoerd.
De overheid kan u ook informatie verschaffen over het op verantwoorde wijze afvoeren van afgedankte apparaten.



10 DESCRIPTION DE L'APPAREIL



faber



11 AVANT PROPOS

Ce poêle est fourni avec un manuel d'installation et d'utilisation. En plus de renseignements sur l’utilisation de l’appareil, vous y trouverez également des conseils de sécurité et d’entretien. Ce manuel est disponible en néerlandais, anglais, allemand et français.

La composition du manuel d'installation et d'utilisation repose sur le fait que le poêle a été installé par un technicien agréé connaissant la réglementation nationale et locale en vigueur pour le gaz.

Ce manuel décrit d'abord la partie encastrable du poêle pour traiter ensuite de son fonctionnement. Avant d’installer l’appareil, nous vous conseillons de lire le manuel dans sa totalité.

Conservez précieusement ce manuel pour permettre à un autre utilisateur d'en avoir usage.

12 INTRODUCTION

Le présent manuel contient non seulement des informations sur la mise en place, la commande et l'entretien de cet appareil, mais aussi des conseils pour l'utiliser en toute sécurité. Après avoir lu ce manuel, vous saurez comment faire fonctionner et utiliser ce poêle à gaz.

L'appareil comprend également un Dispositif Thermique de Sécurité (DTS). Ce dispositif déconnecte le poêle en cas de gaz de fumée dans la pièce. Ceci peut se présenter en cas d'un manque d'aération et/ou d'un mauvais fonctionnement du poêle.

13 CONSEILS DE SECURITE

Seul un installateur agréé est autorisé à faire l'installation de l'appareil en respectant les consignes (de sécurité contre les incendies) en vigueur sur les plans local et national.
Pour la Belgique la norme d’installation applicable est NBN D51-003 (EN613 § 8.2.2.1.).

L'absence de fuite de gaz et le circuit des produits de combustion de l'appareil sont des points qui doivent être contrôlés. Contrôlez l'arrivée du gaz et l'évacuation de la fumée (fuites). Contrôlez si le dispositif de réglage, le contrôle de flamme, le circuit thermocouple et l'allumage du brûleur fonctionnent correctement.

Faites nettoyer la cheminée avant l'arrivée de la saison froide. Avant utilisation, contrôlez si la cheminée fonctionne correctement.

Il est seulement possible d'utiliser l'appareil dans un espace bien aéré.

La seule fonction de l'appareil est de chauffer la pièce. Comme il s’agit d’un appareil de chauffage, toutes les surfaces (vitre et poignée comprises) peuvent atteindre des températures très élevées (> 100 °C). Les boutons de commande qui se trouvent sur le côté, forment ici une exception.

Après installation, nous vous conseillons de laisser le poêle allumé sur la position maximale et d'assurer une bonne ventilation. La graisse de protection qui se trouve sur l'aménagement intérieur du poêle peut ainsi s'évaporer.

Comme le poêle est une source de chaleur qui assure la circulation de l'air dans la pièce, il est important de ne pas le faire fonctionner tout de suite après avoir effectué des travaux. En raison de la circulation d'air naturelle, l'humidité, la peinture et la laque qui ne sont pas encore sèches seront aspirées et déposées sur des surfaces froides.



En cas de vitre brisée, remplacez-la avant d'enclencher l'appareil.

Il est interdit de modifier la construction du poêle à gaz.

En cas de réparations, il est recommandé d'utiliser seulement les pièces d'origine de cet appareil.

L'appareil est réglé, puis scellé en usine conformément à la catégorie indiquée sur la plaque signalétique et à la charge nominale correcte.
Le brûleur de la veilleuse est réglé de manière à ce que sa consommation soit correcte. Veuillez contrôler si les données qui se trouvent sur la plaque signalétique correspondent à la nature de votre installation (voir données techniques concernant le contrôle). La plaque signalétique se trouve à l'intérieur de la porte.

Il est interdit de placer et/ou de mettre des rideaux, des vêtements, du linge, des meubles ou d'autres objets inflammables à proximité de l'appareil. La distance de sécurité minimale est de 100 cm au-dessus de l'appareil et de 30 cm à côté de l'appareil.

14 PRÉPARATION ET PLACEMENT DU POÊLE

14.1 RACCORD À LA CANALISATION DU GAZ

- Le raccord à la canalisation du gaz doit être de type G3/ 8" et le tuyau d'alimentation doit être équipé d'un robinet de fermeture (certifié CE) G1/ 2".

- Veillez à ne pas déformer le dispositif de réglage pendant le raccord. Evitez les tensions sur le dispositif de réglage et sur les canalisations.

- Contrôlez l'absence de fuite de gaz après avoir effectué le raccord.

14.2 PLACEMENT DU POÊLE

Placez le pied de l'appareil au moins à 5 cm de la paroi de la cheminée.

Branchez l'appareil sur la conduite de gaz. L'appareil est équipé d'un régulateur de pression de gaz.

Contrôlez si les raccords à la canalisation du gaz ne présentent pas de fuite. A cet effet, utilisez une eau savonneuse et/ ou un détecteur de fuite de gaz.

Connectez l'appareil sur le conduit de cheminée en utilisant un tuyau ayant un diamètre de 100 mm. Utilisez un matériel résistant à la corrosion pour le raccord entre l'orifice du tuyau et le conduit de cheminée. Ce tube de connexion ne doit jamais être placé plus bas que l'orifice du tuyau de l'appareil. Si le tube de connexion qui se trouve entre l'orifice du tuyau et le conduit de cheminée est plus long , celui-ci doit suivre une inclinaison de 2% en direction de l'orifice du tuyau.

Pour éviter toute formation de condensation dans le conduit de fumée en pierre et pour améliorer, si nécessaire, le tirage, il est recommandé d'équiper le conduit de fumée d'un tube en aluminium ou en acier inoxydable ayant un diamètre minimal de 100 mm.



14.3 OUVERTURE DE LA PORTE

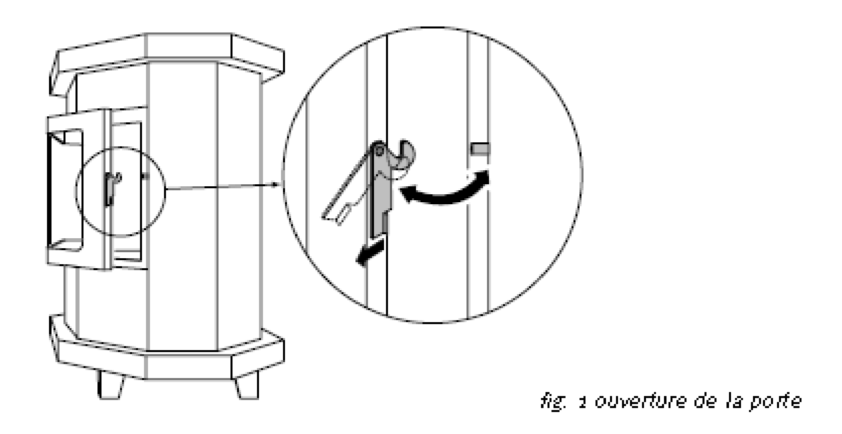


fig. 1 ouverture de la porte

Ouvrez la porte avec le tisonnier livré. A cet effet, exercez une pression vers le haut sur la poignée qui se trouve à droite dans la porte (voir ill. 1).

14.4 PLACEMENT DU LOT DE BUCHES

Attention ! Une bonne combustion n'est garantie que si vous placez les bûches comme FABER vous le conseille (voir fig. 2). Toute autre position peut produire de la suie.

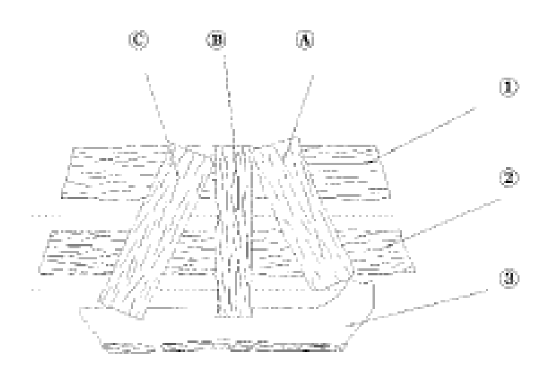


fig. 2 placement des bûches

Commencez par placer les trois blocs inférieurs : le gros bloc 1 contre la paroi arrière, le bloc plat 3 à l'avant contre la vitre et le bloc du milieu 2 avec l'échancrure au-dessus de la veilleuse. Placez le devant du bloc du milieu pour qu'il soit identique au coude de la chambre de combustion.

Posez ensuite les petits blocs sur les blocs inférieurs. Le bloc du milieu a des échancrures prévues a cet effet. En plaçant le plus petit bloc A à droite, veillez à ce qu'il ne dépasse pas du bloc du milieu. L'échancrure du bloc B au milieu s'insère dans le bloc du milieu inférieur. La pointe inférieure de ce bloc doit toucher le bloc avant inférieur. Il en va de même pour le petit bloc C à gauche.
Fermez la porte après avoir placé le lot de bûches.



15.1 DEMONTAGE DU BRÛLEUR

A. vis de fixation
B. injecteur du brûleur principal
C. injecteur du brûleur d'ambiance
D. douille de pression d'épreuve pour la pression de travail
E. douille de pression d'épreuve pour la pré-pression

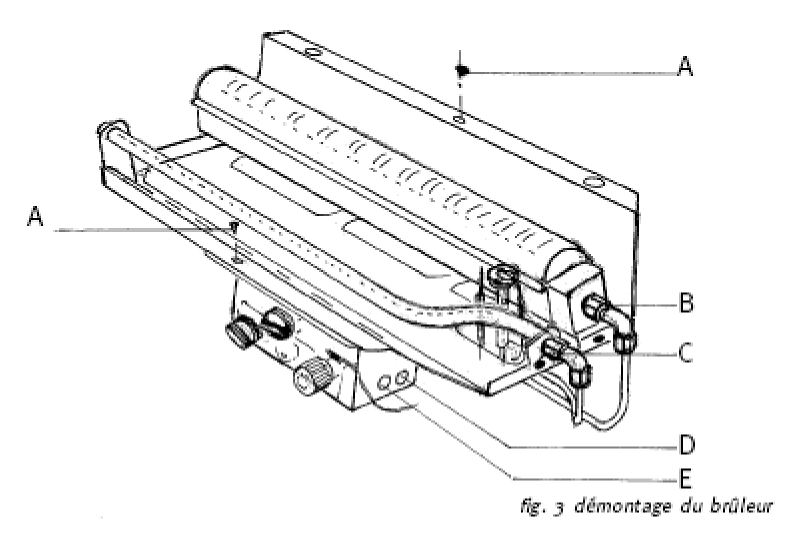


fig. 3 démontage du brûleur

- Fermez le robinet du gaz ;
- Ouvrez la porte et enlevez le lot de bûches ;
- Détachez la conduite du brûleur ;
- Enlevez le câble du D.T.S. ;
- Enlevez les plaques décoratives (motif brique) du foyer, glissez d'abord les plaques latérales de la feuillure, enlevez ensuite la plaque arrière ;
- Enlevez le support servant au lot de bûches ;
- Desserrez les vis de fixation de l'unité du brûleur ;
- Faites sortir le brûleur par le haut ;
- Enlevez le thermo détecteur de la bride, soyez prudent en effectuant cette opération.

15.2 MONTAGE DU BRÛLEUR

Pour effectuer le montage, reprenez les opérations nommées ci-dessus dans le sens inverse.
Après montage, contrôlez si les raccords à la canalisation du gaz ne présentent pas de fuite.

15.3 DEMONTAGE DE L'UNITE VEILLEUSE

A Thermocouple
B Bougie
C Veilleuse
D Écrou de fixation

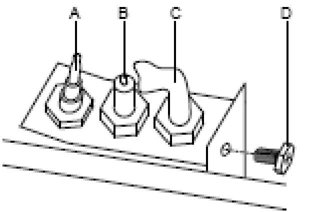


fig. 4 démontage de l'unité veilleuse

- Fermez le robinet du gaz ;
- Détachez le conduit de l'unité veilleuse ;
- Enlevez le câble de la bougie se rapportant à l'unité en question. Détachez le câble du thermocouple se rapportant au bloc de réglage ;
- Démontez le bloc de réglage selon le paragraphe 5.1.1. ;
- Dévissez la vis qui fixe l'unité en question ;
- Enlevez maintenant la veilleuse en tant qu'unité.

15.4 MONTAGE DE L'UNITE VEILLEUSE

Pour effectuer le montage, reprenez les opérations nommées ci-dessus dans le sens inverse. L'unité veilleuse ne peut être remplacée que par le modèle indiqué par FABER International.

15.5 BLOC DE RÉGLAGE DU GAZ

A. Butée position basse du brûleur d'ambiance
B. Butée position basse du brûleur principal
C. Douille de pression d'épreuve pour la pré-pression
D. Douille de pression d'épreuve pour la pression de travail
E. Vis de réglage pour la pression
F. Vis de réglage pour la veilleuse

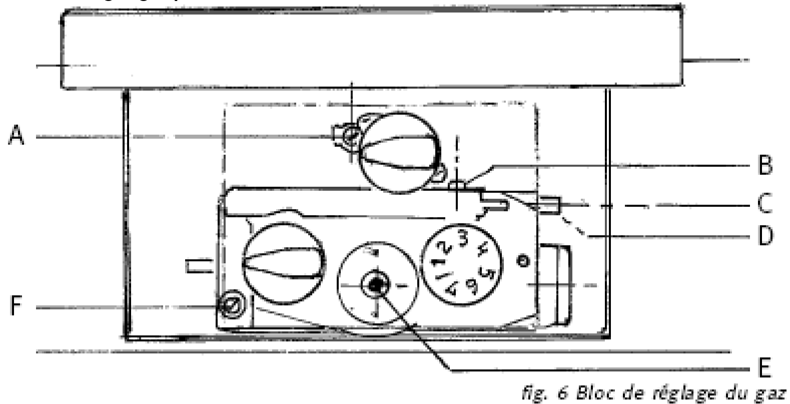


fig. 6 Bloc de réglage du gaz

16.1 TYPE DE GAS

Le type de gaz approprié pour le poêle se trouve indiqué sur la plaque du modèle. Cette plaque se trouve au dos de la porte.

16.2 COMMANDE DE L'APPAREIL

Le bloc de réglage se trouve derrière la soupape de commande.

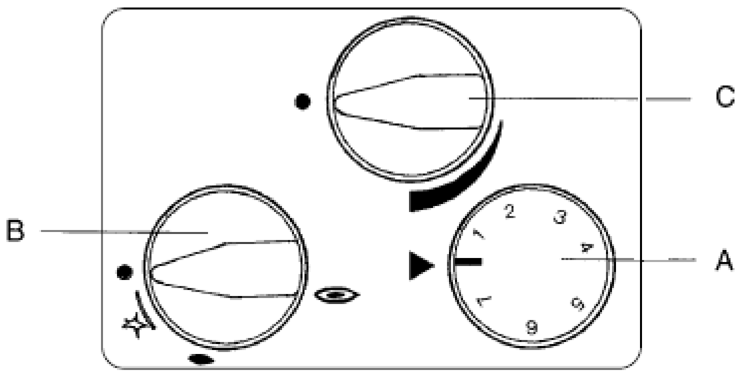


fig. 8 bloc de réglage

Il existe 3 boutons pour se servir du poêle. A l'aide du bouton de commande B, vous allumez le brûleur. A l'aide du bouton Thermostat A, vous pouvez régler le brûleur. A l'aide du bouton Thermostat C, vous pouvez régler le brûleur atmosphérique.

16.3 ALLUMAGE/ARRET DE LA VEILLEUSE

Allumage

Mettez le bouton A du thermostat sur la position I. en le faisant tourner. Tout en exerçant une pression sur le bouton de commande B, faites-le passer de la position ● à ▬ Une étincelle va alors se produire. Elle va allumer la veilleuse en émettant un bruit. Dès que la veilleuse est allumée, maintenez encore une pression sur le bouton pendant 30 secondes. La veilleuse doit maintenant rester allumée. Dans le cas contraire, répétez les présentes opérations.

Arrêt

Mettez le bouton de commande B sur la position ▬ , en le faisant tourner. Appuyez ensuite sur le bouton et mettez-le sur la position ● en le faisant tourner.

16.4 EXTINCTION DE LA VEILLEUSE

Avertissement : si pour une raison quelconque, la veilleuse venait à s'éteindre, attendez au moins 5 minutes avant de rallumer la veilleuse.

Les raisons qui peuvent provoquer l'extinction de la veilleuse, sont :
- une erreur de commande
- l'enclenchement du D.T. S. en raison d'un mauvais fonctionnement de la cheminée ou d'une arrivée d'air trop faible ;
- un défaut dans le système de la veilleuse ;
- présence de salissures dans la veilleuse.

Si le poêle s'éteint régulièrement nous vous conseillons de prendre contact avec votre installateur.



16.5 MISE EN/HORS SERVICE DU BRÛLEUR PRINCIPAL

Important : mettez le bouton sur la position , en le faisant tourner pour pouvoir commander les deux brûleurs qui sont réglés séparément.

Mise en service : à partir de la position 1, tournez le bouton A vers la gauche pour allumer le brûleur. Vous pouvez ensuite régler la température de la pièce à l'aide du bouton A. Le chiffre 1 correspond à une température basse. Plus vous élevez le chiffre, plus la température va s'élever. La position 7 correspond à la température maximale. Le thermostat modulant maintient automatiquement la température que vous avez réglée. Le thermostat maintiendra toujours une température minimale dans la pièce. Pour cela, il faut que vous ayez mis le bouton du thermostat sur la position 1. Ceci veut dire aussi que la nuit, par exemple, le poêle peut continuer de fonctionner à petit feu si vous avez réglé le thermostat sur cette position basse**.**

Avertissement : si pour une raison quelconque, la veilleuse venait à s'éteindre, attendez au moins 5 minutes avant de rallumer la veilleuse.

Mise hors service
En mettant le bouton du thermostat (A) sur **I**, vous enclenchez le dispositif contre le gel du brûleur principal. Pour mettre hors service les deux brûleurs, tournez le bouton d'allumage (B) vers .

16.6 MISE EN/HORS SERVICE DU BRÛLEUR D'AMBIANCE

Important : mettez le bouton sur la position , en le faisant tourner pour pouvoir commander les deux brûleurs qui sont réglés séparément.
A l'aide du bouton C, il est possible de régler manuellement le brûleur atmosphérique sur une position quelconque.
Le feu d'ambiance continu de brûler de la même manière. Si vous souhaitez changer la position, réglez de nouveau en utilisant le bouton C.

Mise en service

Appuyez sur le bouton C et tournez vers la gauche via .

Mise hors service

Tournez le bouton C tout à fait à droite vers ●.

17 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

L'appareil doit être nettoyé et contrôlé chaque année par un installateur agréé. Il en est de même pour le conduit de fumée.

Contrôle :
- du circuit d'alimentation au gaz (fuite);
- du fonctionnement du robinet de réglage, du circuit thermocouple
et de l'allumage du brûleur.

Nettoyage :
- du système veilleuse ;
- du brûleur ;
- du foyer.



17.1 NETTOYAGE DU BRÛLEUR

Lorsque le poêle est suffisamment refroidi, il est possible de nettoyer le brûleur. Veillez ensuite à bien remettre les bûches à leur place (voir placement bûches).

17.2 NETTOYAGE DE LA VITRE

En fonction de la fréquence d'utilisation, un dépôt peut se former sur la vitre. Vous pouvez éliminer ce dépôt à l'aide d'un nettoyant spécial pour vitre ou d'un détergent pour plaque de cuisson en céramique.
Consultez les instructions indiquées sur l'emballage. Nous vous conseillons de faire nettoyer l'appareil par un installateur agréé.
Si votre cheminée ne fonctionne pas correctement et si les bûches ne sont pas placées correctement, la vitre de votre appareil risque de se noircir très rapidement.

17.3 ENTRETIEN DES PIECES LAQUEES

L'appareil et les pièces laquées de l'aménagement intérieur sont recouvertes d'une peinture résistante à la chaleur. L'entretien courant se fait à l'aide d'une brosse douce. N'utilisez pas d'eau ni de produit pour poêle. Il est possible de traiter des détériorations à l'aide d'une peinture résistante à la chaleur. Vous la trouverez sous forme de bombe respectant l'environnement chez votre fournisseur ou fabriquant.

17.4 ENTRETIEN DE LA BRIQUE (SI APPROPRIÉ)

Ne nettoyez la brique que lorsque le poêle est froid.
En cas de briques brutes, il est possible d'éliminer la pollution ou les griffures en utilisant du papier émeri 200-220. Essuyez ensuite la brique avec un chiffon doux.
N'utilisez **PAS** de produits d'entretien liquides ni de spray pour faire briller.



18 PANNES

Problème	Origine	Solution
La mise en/hors service Du poêle ne réagit pas	-Présence d'air dans la conduite d'amenée (après arrêt de l'appareil)	- Purgez
	- Pression de gaz insuffisante	- Vérifiez le conduit de gaz (état de propreté) et si le robinet n'est pas ouvert.
	- Souillure dans la veilleuse	- Nettoyez délicatement le brûleur à l'aide d'un l'aspirateur.
	- Le thermocouple présente une mauvaise connexion	-Vérifiez le circuit du thermocouple.
	- Enclenchement du dispositif Thermique de sécurité (DTS)	- Le DTS s'enclenche lorsque les gaz de combustion affluent dans la pièce du fait qu'ils ne peuvent pas être évacués par la cheminée. Veillez à ce que la cheminée fonctionne. correctement et à ce qu'il y ait une bonne aération. En cas d'un enclenchement régulier du DTS, veuillez avertir votre installateur.
	-Le poêle n'est pas Approprié pour le type de gaz utilisé	- La plaque du modèle indique le type de gaz approprié pour le poêle. Contrôlez cette information avant de consulter votre installateur
Les flammes sont mal réparties	- Les bûches ne sont pas disposées comme il faut.	- Disposez les bûches comme Indiqué.

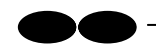
19 QUE FAIRE DE L'EMBALLAGE ET DE L'APPAREIL DONT ON NE VEUT PLUS

L'emballage utilisé pour l'appareil est recyclable. Il contient :
- du carton ;
- du polystyrène exempt de CFC (mousse douce) ;
- du bois ;
- du papier.

Il convient d'éliminer ces matériaux de façon adéquate et conformément à la réglementation en vigueur dans votre commune.

Si vous souhaitez vous débarrasser d'une manière adéquate des appareils dont vous ne voulez plus, veuillez vous adresser à votre administration.





20.1 onderdelenlijst / liste de pieces

1. Glasset Kolding / Jeu de vitres Kolding	20900115
2. Steenset binnen / Jeu de briques intérieur	20900069
2. Houtblokken / jeu de bûches	20900068
4. TTB-kabel / câble DTS	06008100
5. Sfeerbrander / brûleur d'ambiance	20900063
6. Hoofdbrander / brûleur principal	20900064
7. Set waakvlam Aardgas / Jeu de veilleuse Gaz naturel	20900067
8. Set waakvlam Propaan / Jeu de veilleuse Propane	20900073
9. Gasregelblok / bloc de réglage	20900139

20.2 Technische gegevens / fiche technique Kolding Classique en Moderne

Land / pays		NL		DE			AT	HU		ES		BE/FR	
Gassoort / sorte de gaz													
Aansluitdruk / pression de branchement		G25-25	G31-50	G20-20		G31-50	G20-20	G20-25	G31-50	G20-20	G31-37	G20-20	G31-37
Categorie / catégorie		I2L	I3P	I2ELL		I3P	I2H	IH/S	I3P	I2H	I3P	I2E+	I3P
Ingesteld op / Réglé sur				E	LL								
Toestel type / Type d'appareil		B11BS	B11BS	B11BS		B11BS	B11BS	B11BS	B11BS	B11BS	B11BS	B11BS	B11BS
Nominale belasting (Hi) / charge nominale kW		8,5	8,5	8,5		8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5
Rendementsklasse / catégorie de rendement		1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1
Gassoort / sorte de gaz		G25	G31	G20		G31	G20	G20	G31	G20	G31	G20	G31
Aansluitdruk / pression de branchement mbar		25	50	20		50	20	25	50	20	37	20	37
Gasdebiet bij nominale belasting bij 15° C en 1013 mbar / Débit du gaz en cas de charge nominale à 15° C et à 1013 mbar	l/h	1000	344	880	1000	344	880	880	344	880	340	880	340
Branderdruk / pression brûleur	mbar	9,3	36,4	6,5	9,6	36,4	6,5	6,5	36,4	6,5	36,4	6,5	36,4
Inspuiter ø / injecteur ø	mm	2,5/1,85	1,35/0,8	2,5/1,85	2,5/1,85	1,35/0,8	2,5/1,85	2,5/1,85	1,35/0,8	2,5/1,85	1,35/0,8	2,5/1,85	1,35/0,8
Branderdruk kleinstand / pression brûleur position basse	mbar	3,1	10	3,1	3,1	10	3,1	3,1	10	3,1	10	3,1	10
Kleinstandschroef / tirage petite flamme													
Waakvlamunit / veilleuse		Sit 160	Sit160	Sit 160		Sit 160	Sit 160	Sit 160	Sit160	Sit 160	Sit 160	Sit 160	Sit 160
Waakvlaminspuiter / injecteur veilleuse		51	30	51		30	51	51	30	51	30	51	30
Verbrandingsgassen / gaz de combustion	m3/h	38	48	43		48	43	43	35	43	48	43	48
	CO2 %	5	6	5,1		6	5,1	5,1	6	5,1	6	5,1	6
	CO ppm	10	10	10		10	10	10	10	10	10	10	10
	Temperatuur °C Température °C	222	220	205		220	205	205	220	205	220	205	220
	NOx mg/kWh												
	NOx klasse/classe												
Regelblok / bloc de réglage		Maxitroll	Maxitroll	Maxitroll		Maxitroll	BM751	BM751	Maxitroll	Maxitroll	Maxitroll	Maxitroll	Maxitroll
Drukregelaar / régulateur de pression		Yes	Yes	Yes		Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No
Gasaansluiting / raccordement de gaz		3/8"	3/8"	3/8"		3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
Schoorsteenaansluiting / raccord cheminée mm		100	100	100		100	100	100	100	100	100	100	100
Afstand tot hart schoorsteenaansluiting / distance jusqu'au centre raccord cheminée mm		475	475	475		475	432	432	475	475	475	475	475
Hoogte / hauteur	mm	700	700	700		700	800	800	700	700	700	700	700
Breedte / largeur	mm	620	620	620		620	820	820	620	620	620	620	620
Diepte / profondeur	mm	470	470	470		470	370	370	470	470	470	470	470





www.faber.nl - info@faber.nl

Saturnus 8 NL - 8448 CC Heerenveen

Postbus 219 NL - 8440 AE Heerenveen

T. +31(0)513 656500

F. +31(0)513 656501